

Joseph Hart: Kruispunt (2015)



Tim Parks pleit voor literatuur die sterk op de eigen omgeving betrokken is. FOTO WWW.VN.NL

Een eiland op een kruispunt - Literatuur op een kruispunt

Wie voor iedereen wil schrijven, wordt door niemand meer gelezen. In zijn prachtige, in meeslepende stijl geschreven 'Where I'm reading from' (2014) dat in 2015 in het Nederlands vertaald werd als 'Waarom ik lees' houdt Tim Parks een warm pleidooi voor literatuur die sterk op de eigen omgeving betrokken is, literatuur waarin hij leven vindt dat volgens hem ontbreekt in die boeken die de laatste tijd vooral op een internationaal lezerspubliek mikken en daarom bang zijn lokale elementen te benoemen uit angst voor provinciaal en onvertaalbaar versleten te worden. Tim Parks schrijft in het hoofdstuk 'Kunst die thuisblijft' dat grondige kennis van het lokale zowel de schrijver als het publiek de mogelijkheid geeft 'om connecties, complicaties en mysteries intenser te ervaren'. Boeken zijn universeel dank zij hun lokale karakter. Dat uitgangspunt geldt in hoge mate voor een aantal recente romans van Curaçao.

DOOR WIM RUTGERS

De derde roman van Joseph Hart: 'Kruispunt' (2015) is sterk op het eiland betrokken met zijn scherpe tegenstellingen aan de vooravond van 10 oktober 2010. Via de opgevoerde personages krijgen lezers een caleidoscopisch beeld van het eiland dat met zijn inwoners voor scherpe politieke keuzes staat: onafhankelijk en autonoom zijn zonder inmenging van buitenaf (lees: Nederland) of samenwerken en met die samenwerking sterk te staan. De meningen zijn in het dagelijkse leven sterk verdeeld, zo ook via de opgevoerde personages in de roman.

Het vooraf van 'Kruispunt' is in verband met dit thema betekenisvol: voetstappen van een keurige heer, die kan kiezen tussen een pijl naar links of naar rechts, met in het midden een groot vraagteken. Langs de randen van het vooraf zijn de kleuren van de Curaçaose en de Nederlandse vlag afgebeeld. Welke richting dient er genomen te worden? Welke kant moet het op met het eiland? Over het antwoord laat de verteller de lezer zelf kiezen door steeds dilemma's in te voeren. Maar tegelijkertijd wordt de lezer door die alwetende verteller met strakke hand gestuurd door de vragen omtrent de te nemen richting zodanig

aan de personages te verbinden dat ze door de lezer instemmend of kritisch gelezen zullen worden.

Structuur

Aan de sociaaleconomische en politieke implicaties van 'Kruispunt' is al door anderen de nodige aandacht besteed. Daarom wil ik hier in mijn reactie de literaire aspecten van deze roman benadrukken. Ezra de Haan schreef in zijn reactie na een uitgebreide inhoudsanalyse over de 'listige opbouw' van het verhaal, maar er is meer dat aantooft dat de auteur de twee eerder verschenen romans 'Election Dance' (2006, in 2013 in het Nederlands vertaald

als 'Verkiezingsdans') en 'The Yard' (2010) evenaart zo niet overtreft. Allereerst is er de zorgvuldige opbouw van het verhaal in drie ongeveer even lange delen (Curaçao - Nederland - Curaçao), die weer worden opgesplitst in respectievelijk 16, 13 en opnieuw 16 korte hoofdstukken. Zo'n strak schema vergt planning en discipline bij het schrijven.

Perspectiefwisselingen

De alwetende verteller houdt de lijnen strak en wisselt de hoofdpersonages voortdurend af, waarbij de hoofdpersonen elkaars antagonisten zijn, want tegenover Frensel staat Giovanni, tegenover politicus Dionato Sabana (Macho Nato) staat pastoor Alfredo Petrona, tegenover Fina staat Viola. Het verhaal is opgebouwd rond scherpe maatschappelijke en politieke tegenstellingen die beurtelings om aandacht van de lezer vragen. Wat de twee jeugdige hoofdpersonen Frensel en Giovanni gemeenschappelijk hebben is een problematische jeugd in disharmonische gezinnen vol geweld, seks en drugs. Daarbij staan drie urgente problemen centraal: gebrekkig en tekortschietend onderwijs, de afwezige vader in zo veel een oudergezin en de verloeding van de achterstandswijken in schrijnende tegenstelling tot de rijke buurten op het eiland. De thematiek wordt aan de hand van twee jongeren en hun beide gezinnen verteld. Twee keer speelt de Santa Famia-kerk in Otrobanda een belangrijke rol in het leven van de hoofdpersoon. Religie is een steeds terugkerend motief. Een laatste perspectiefwisseling die ik wil noemen is de rol van de vrouw.

'Kruispunt' is aanvankelijk een boek, waarin mannen de vrouw misbruiken en minachten, maar waar aan het einde de vrouw mentaal de sterkste blijkt te zijn, als de moeder van Frensel, Fina, haar leven in eigen hand neemt.

Determinisme?

Op het eerste oog lijkt er een sterk deterministische tendens in het verhaal, want hoewel Fina, de moeder van Frensel, uit een goed nest komt, is ze totaal afgedwaald naar prostitutie en drugsverslaving, die ook haar moreel besef aantasten. Ook haar kinderen zullen haar slechte voorbeeld volgen in de drugs-handel op het eiland en de prostitutie in Nederland. Frensel ontspoort compleet als een meedogenloze en gewetenloze killer als hij denkt te weinig gerespecteerd te worden. Niemand lijkt aan dit onverbidde lot te ontsnappen, maar er is ook een andere kant van het verhaal. Ook Viola, de moeder van Giovanni, had een moei-

lijke jeugd, maar zij heeft er zich bovenop gewerkt tot een redelijk bestaan, waarmee ze haar zoon alle kansen tot onderwijs en studie in Nederland biedt. Mensen hebben een keuze in hun leven, ook de gedepreverteerde in een wereld van armoede en geweld opgegroeide. Niemand is kansloos in het leven, benadrukt het uiteindelijk toch positieve verhaal. Niemand is slaaf van zijn verleden. Er is hoop voor wie voldoende zelfrespect heeft, waarbij religie een belangrijke rol vervult.

Respect

Om dat begrip respect draait veel van de inhoud. Voortdurend respect van anderen eisen als je geen zelfrespect hebt werkt desastreus in het leven. Hier staan het harmonie-model van pastoor Alfredo en het conflictmodel van volksmenner-politicus Macho Nato scherp tegenover elkaar. De roman bevat een scherpe analyse van een maatschappelijke tweedeling tussen arm en rijk, wat parallel

loopt met kansloos en kansrijk. Er wordt heel wat afgeredeneerd in het verhaal dat naast de voortschrijdende handeling veel beschouwingen en vertellerscommentaar bevat. Hier worstelt de verteller met het dilemma om evenwicht te bewerkstelligen tussen diepgang en spanning in het verhaal. In de eerste twee delen overheerst het eerste, in het laatste deel het tweede. Naar het einde toe krijgt de handeling steeds meer het karakter van een spannend jongensboek. Dat leest wel lekker weg, een roman is per slot factie, maar het doet tegelijkertijd afbreuk aan de grote mate van waarschijnlijkheid en betrouwbaarheid van de sociaal-maatschappelijke analyse in de eerste twee delen. Daar staat weer tegenover dat dit deel juist de uiteindelijk positieve boodschap van het verhaal benadrukt: niemand is kansloos en nooit is het te laat met volledig zelfrespect de juiste weg te kiezen. Dat doet moeder Fina, dat bewerkstelligt Frensel even-

eens, al kost hem dat zijn leven.

Taal en stijl

De verteller maakt in het gecompliceerde verhaal uitbundig gebruik van beeldspraak en stijlverschijnselen als parallelisme, contrast en spiegeling. Standpunten die door het ene personage worden verkondigd, worden vervolgens door het tegengestelde personage ontzenuwd. Bepaalde gebeurtenissen en personages krijgen extra relief door herhaling in het vervolg van het verhaal. Zo wordt de jonge vrouw Chola in het eerste romandeeel gespiegeld met Yolande in het derde deel, die als vriendinnen van Frensel op hun beurt weer gespiegeld worden met Xiomara, de vriendin van Giovanni. De volstrekt tegengestelde levenshoudingen van Frensel en Giovanni worden aanvankelijk in gescheiden hoofdstukken verteld tot de levenslijnen elkaar in het tweede en derde deel raken. De tegenstelling tussen de pastoor en de politicus op Curaçao zetten zich



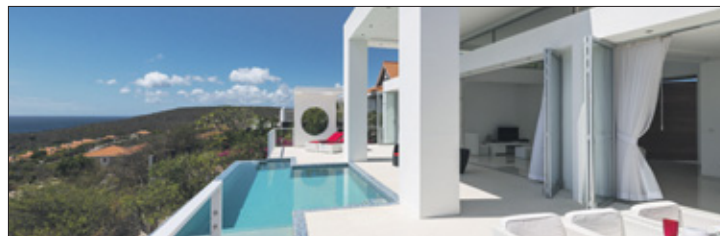
Ook het tekortschietend onderwijs is een belangrijk onderwerp in het boek van Hart. FOTO USONA



In het boek komt het probleem van de verloeding duidelijk naar voren. FOTO VIMEO.COM



„Twee keer speelt de Santa Famia-kerk in Otrobanda een belangrijke rol in het leven van de hoofdpersoon. Religie is een steeds terugkerend motief.“ FOTO POPPYHOTELCURAÇAO.COM



En dan de tegenstellingen van rijk en arm, verloeding en luxe. FOTO CARIBE-LUXE.NL

Nederlandstalige literatuur

Is de Nederlandstalige literatuur op Curaçao terug van weg geweest? Nadat het een tijdlang erg stil was na de grote vier Cola Debrot, Boeli van Leeuwen, Tip Marugg en Frank Martinus Arion, heeft zich een nieuwe in het Nederlands schrijvende generatie auteurs geïnteresseerd

met namen als Joseph Hart, Henry Toré, Erich Zielinski, Els Langenfeld, Hans Vaders, Bernadette Heiligers, Erica de Brabander en Ronny Lobo op het eiland zelf en Myra Römer en Walter Palm in Nederland. En dat niet alleen kwantitatief maar ook kwalitatief.

Joseph Hart: *Kruispunt*
Haarlem: Uitgeverij in de Knipscheer
2015
333 pagina's
ISBN 978 90 6265 887 9

www.indeknipscheer.com